□Urgent □Return receipt □Expand Group □Restricted □Prevent Cop
--

寄件者: tmylwdpo_pd/PLAND **寄件日期:** 2024年10月17日星期四 8:55

收件者: 副本:

主旨: 轉寄: A/TM-LTYY/478

附件: 布局圖.pdf; 車輛出入模擬圖.pdf; 回應運輸署擬問14-10-2024.pdf; 車輛流量評估報告.pdf; 1113C.pdf; 回

應渠務署擬問14-10-2024.pdf; 雨水排放建議圖14-10-2024.pdf; 回應EMSD擬問.pdf; 回應地政處的擬

問.pdf

From: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk> **Sent:** Wednesday, October 16, 2024 4:45 PM

To: tmylwdpo_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk>

Cc:

Subject: Fw: A/TM-LTYY/478

From: sun wo wong < Sent: Wednesday, October 16, 2024 4:37 PM

To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>;

Subject: Re: A/TM-LTYY/478

A/TM-LTYY/478

此郵件係取代15-10-2024交付貴會的文件

有關部們的提問,我等作出如下的回覆 早前提交的布局圖內,因應中型貨車掉頭所須, 因此有部份輕型貨車停車位需作改動,現附上新 的布局圖給與貴會代為更改。

A/TM-LTYY/478 回應渠務署的擬問

2. The existing u-channel proposed to be connected is not DSD's facilities according to our drainage record plan. DSD noticed that the proposed drainage connections to the downstream areas will run through other private lots. The applicant shall demonstrate that the proposed drainage construction works and the operation of the drainage can be practicably implemented on site. The applicant shall also check and ensure that the proposed drainage works and their downstream drainage systems have the adequate capacity and are in good conditions to accommodate the surface runoff collected from the application site and its upstream catchments. We have the following comments/observations on the captioned submission: -

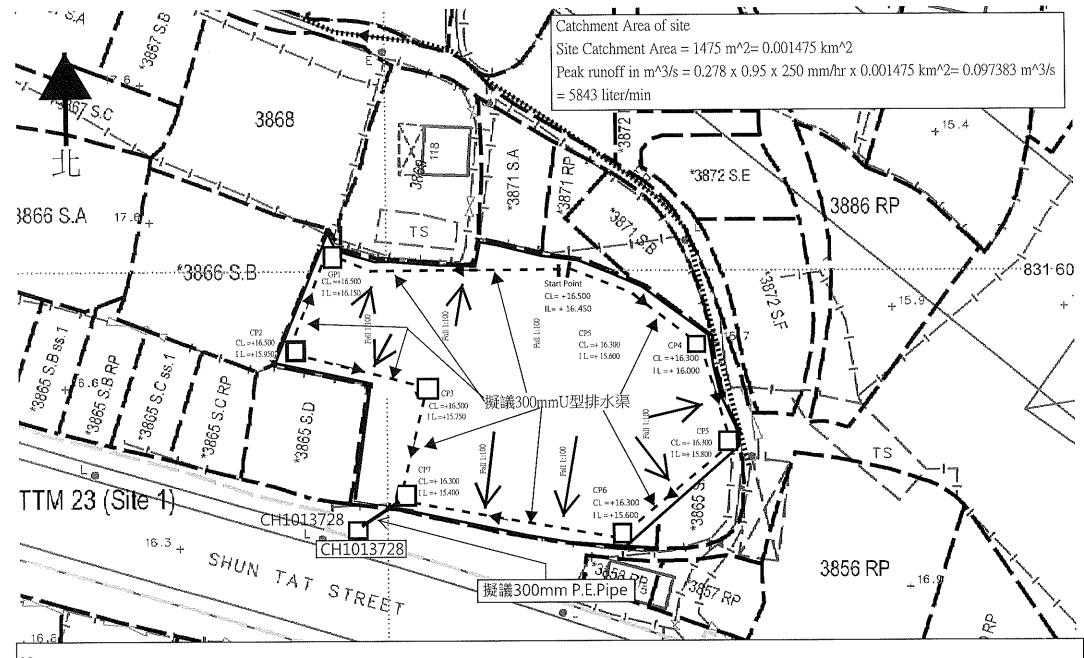
有關早前的排水建議因並不完善,我等決定撒回,現附上全新的排水建議希望能得到貴署認同。

- i. The proposed u-channel should be installed at the parameter of the site to receive the catchment of the site, or the applicant can show the runoff outside the channel at the south-western side falling to the proposed u channel.
 - 我等決定將U型渠道收集的雨水排放至西南方的政府集水井 (CH1013728)
- ii. The existing drainage system to which the proposed drainage connection is to be made is not maintained by this Department, consent from the concerned parties/owners should be obtained for the proposed connections to their drainage system.

我等決定將U型渠道收集的雨水排放至西南方的政府集水井 (CH1013728)之前的建議在此撒回

- iii. All stormwater drainage facilities to be completed under the proposed development whether within private lots shall be solely maintained by the applicants and the successive owners of the proposed development at their own resource. The applicant shall also be liable for and indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance caused by any inadequate construction or maintenance of the drainage facilities completed under the development.
- 之前的建議我等決定撒回,現附上新的建議,如獲批准渠道完成後,我等會向提交HBP1審議我等渠道
- 3. Please advise the sewage disposal plan of the temporary toilet for review. Should the applicant choose to dispose of sewage of the proposed development through other means, views and comments from EPD should be sought.

如獲批准我等會依照環保護的 (環保化糞池的指引)在場內建設環保化糞池,或建設一段排汚渠將汚水排放至政府排汚井 (FMH1023652)。

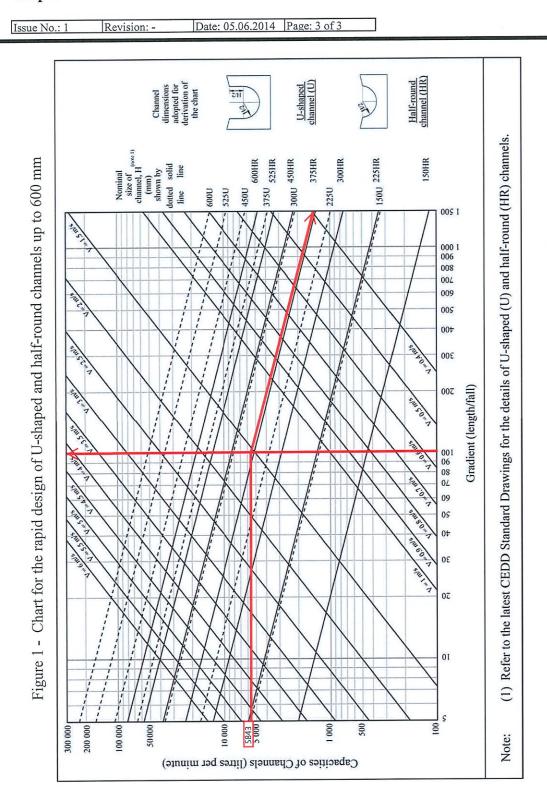


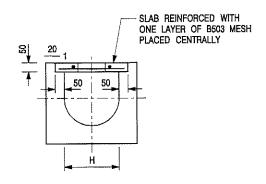
Note:

- 1. Catchpit (CP1-CP7) with desilting facility shall follow CEDD's standard drawing No. C2406/1.C2406/2A
- 2. Catchpit and UC follows Typical Details of Geotechnical Manual for Slope Fig. 8.10 and Fig. 8.11 respectively.
- 3. The inverted level of the connection point shall be verified on site prior the commencement of work
- 4. Grating Concrete Cover follows CEDD's standard drawing No. C2412E: U-CHANNELS WITH PRECAST CONCRETE SLABS

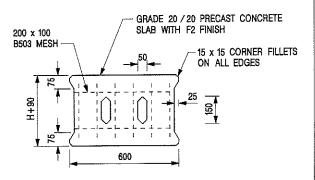
Geotechnical Engineering Office, Civil Engineering and Development Department The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

GEO Technical Guidance Note No. 43 (TGN 43) Guidelines on Hydraulic Design of U-shaped and Half-round Channels on Slopes





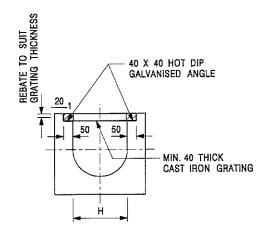
TYPICAL SECTION

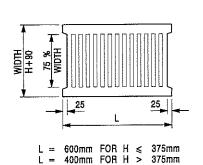


PLAN OF SLAB

U-CHANNELS WITH PRECAST CONCRETE SLABS

(UP TO H OF 525)





TYPICAL SECTION

CAST IRON GRATING

(DIMENSIONS ARE FOR GUIDANCE ONLY, CONTRACTOR MAY SUBMIT EQUIVALENT TYPE)

U-CHANNEL WITH CAST IRON GRATING

(UP TO H OF 525)

NOTES:

- 1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
- 2. H=NOMINAL CHANNEL SIZE.
- ALL CAST IRON FOR GRATINGS SHALL BE GRADE EN-GJL-150 COMPLYING WITH BS EN 1561.
- 4. FOR COVERED CHANNELS TO BE HANDED OVER TO HIGHWAYS DEPARTMENT FOR MAINTENANCE, THE GRATING DETAILS SHALL FOLLOW THOSE AS SHOWN ON HyD STD. DRG. NO. H3156.

REF.	REVISION	SIGNATURE	DATE
A	CAST IRON GRATING AMENDED.	Original Signed	
В	NAME OF DEPARTMENT AMENDED.	Original Signed	01.2005
С	MINOR AMENDMENT. NOTE 3 ADDED.	Original Signed	12,2005
D	NOTE 4 ADDED.	Original Signed	06.2008
E	NOTES 3 & 4 AMENDED.	Onginal Signed	12.2014

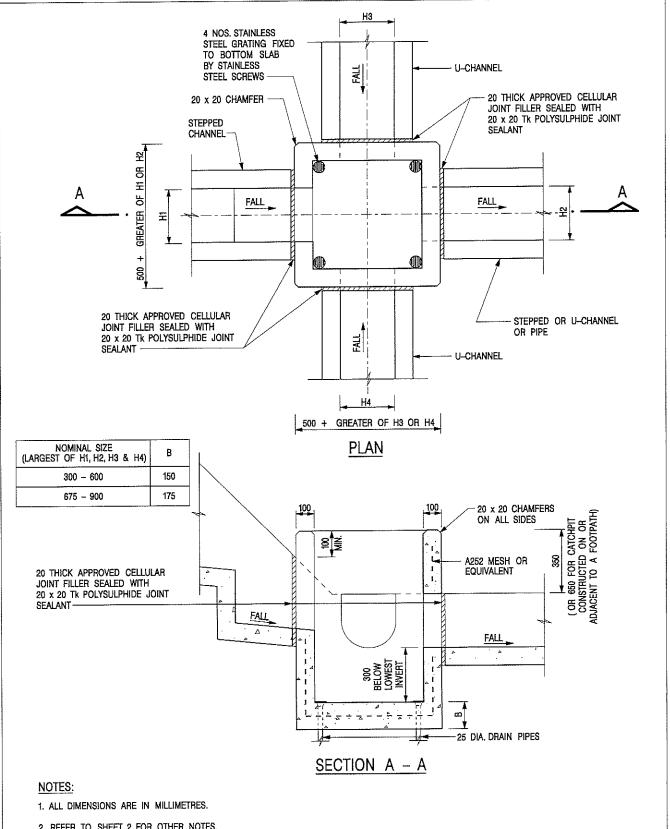
COVER SLAB AND CAST IRON GRATING FOR CHANNELS

<u></u>
CEDD

CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

SCALE 1:20 **DATE** JAN 1991

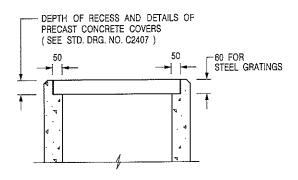
C2412E



2. REFER TO SHEET 2 FOR OTHER NOTES.

CATCHPIT WITH TRAP (SHEET 1 OF 2)

_	FORMER DRG. NO. C240	SJ. Original Signed 03.2015							
REF.	REVISIO	N SIGNATURE DATE							
CEDD CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT									
SCAL	E 1:20	DRAWING NO.							
DATE	JAN 1991	C2406 /1							



ALTERNATIVE TOP SECTION FOR PRECAST CONCRETE COVERS / GRATINGS

NOTES:

- 1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
- 2. ALL CONCRETE SHALL BE GRADE 20 /20.
- 3. CONCRETE SURFACE FINISH SHALL BE CLASS U2 OR F2 AS APPROPRIATE.
- 4. FOR DETAILS OF JOINT, REFER TO STD. DRG. NO. C2413.
- 5. CONCRETE TO BE COLOURED AS SPECIFIED.
- 6. UNLESS REQUESTED BY THE MAINTENANCE PARTY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER, CATCHPIT WITH TRAP IS NORMALLY NOT PREFERRED DUE TO PONDING PROBLEM.
- 7. UPON THE REQUEST FROM MAINTENANCE PARTY, DRAIN PIPES AT CATCHPIT BASE CAN BE USED BUT THIS IS FOR CATCHPITS LOCATED AT SLOPE TOE ONLY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
- 8. FOR CATCHPITS CONSTRUCTED ON OR ADJACENT TO A FOOTPATH, STEEL GRATINGS (SEE DETAIL 'A' ON STD. DRG. NO. C2405 /2) OR CONCRETE COVERS (SEE STD. DRG. NO. C2407) SHALL BE PROVIDED AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
- 9. IF INSTRUCTED BY THE ENGINEER, HANDRAILING (SEE DETAIL 'J' ON STD. DRG. NO. C2405 /5; EXCEPT ON THE UPSLOPE SIDE) IN LIEU OF STEEL GRATINGS OR CONCRETE COVERS CAN BE ACCEPTED AS AN ALTERNATIVE SAFETY MEASURE FOR CATCHPITS NOT ON A FOOTPATH NOR ADJACENT TO IT. TOP OF THE HANDRAILING SHALL BE 1 000 mm MIN. MEASURED FROM THE ADJACENT GROUND LEVEL.
- 10. MINIMUM INTERNAL CATCHPIT WIDTH SHALL BE 1 000 mm FOR CATCHPITS WITH A HEIGHT EXCEEDING 1 000 mm MEASURED FROM THE INVERT LEVEL TO THE ADJACENT GROUND LEVEL. AND, STEP IRONS (SEE DSD STD. DRG. NO. DS1043) AT 300 c/c STAGGERED SHALL BE PROVIDED. THICKNESS OF CATCHPIT WALL FOR INSTALLATION OF STEP IRONS SHALL BE INCREASED TO 150 mm.
- FOR RETROFITTING AN EXISTING CATCHPIT WITH STEEL GRATING, SEE DETAIL 'G' ON STD. DRG. NO. C2405 /4.
- SUBJECT TO THE APPROVAL OF THE ENGINEER, OTHER MATERIALS CAN ALSO BE USED AS COVERS / GRATINGS.

REF.	REVIS	LON	SIGNA	TURE	DATE
- FC	FORMER DRG. NO. C2406J.				03.2015
A MI	NOR AMENDMENT.		Original	Signed	04.2016

CATCHPIT WITH TRAP (SHEET 2 OF 2)

卓越工程 建設香港

CEDD DEVELOPMENT DEPARTMENT
SCALE 1:20 DRAWING NO.

JAN 1991

drawing no. C2406 /2A

We En

DATE

We Engineer Hong Kong's Development

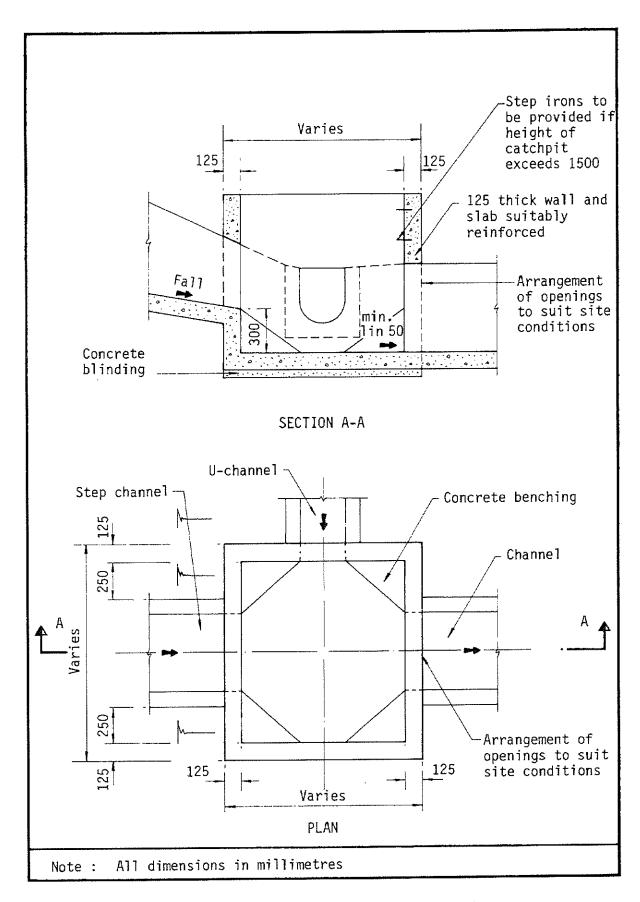


Figure 8.10 - Typical Details of Catchpits

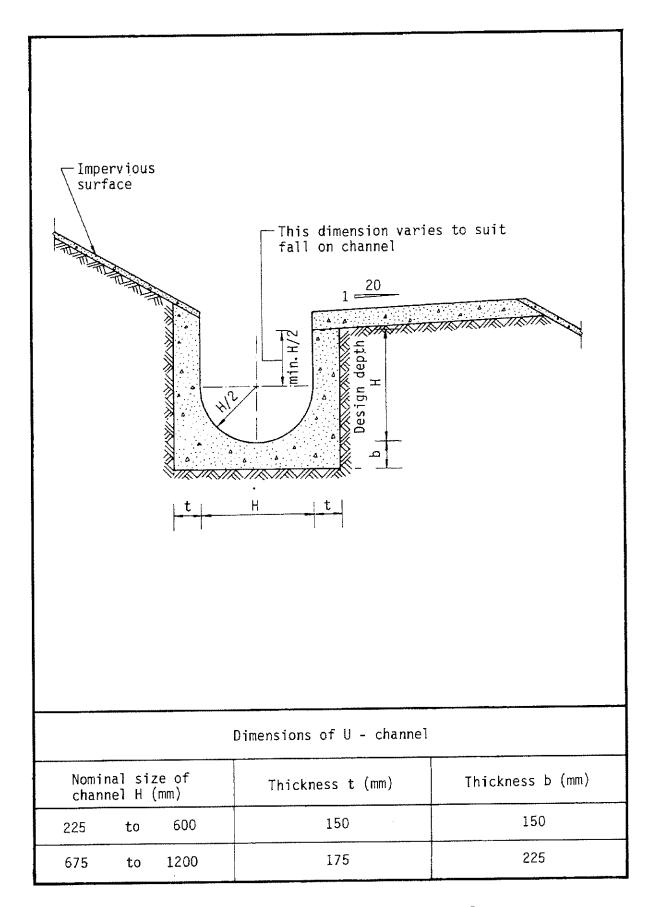


Figure 8.11 - Typical U-channel Details

A/TM-LTYY/478 回應地政處的擬問

有關貴處提及的構築物內有睡床,只是員工飯後用作午休用途,有關設已清除 如日後獲得批准,我等會先向貴處提出申請搭建臨時構築物,獲得批准後才會 進行搭建工程。

- 1. Please note that there is a high pressure underground town gas transmission pipeline in the vicinity of the proposed temporary shop and services. In this connection, grateful if you could provide an estimation of aggregated population induced from the captioned proposal for our consideration. Your attention is drawn that Risk Assessment would be required from the project proponent/consultant to assess the risks posed by the gas installation if the proposal will result in a significant increase in population. 我等為月租停車場,所有車主為鄰近村民,場內只停放 12 部車輛,跟本不會增加額外人流因此預計每天的人流不會超越 12 個人次。
- 2. The applicant/works contractor shall liaise with the Hong Kong and China Gas Company Limited in respect of the exact locations of existing and planned gas pipes/gas installations in the vicinity of the application site and any required minimum set back distance away from them during the design and construction stages of temporary shop and services.

我等申請地點為鄉村小型屋宇用地,申請只作為臨時用途,就算獲得臨時許可,可能一兩年後地段業權人獲批准建屋時我等都要交回土地,同時有關提及的煤氣設施只是初步設計未有實施日期(鄉事委員會提供的資料)我等在收到貴署擬問已電郵煤氣公司直至今天亦未收到回應,因此只能以此回覆。

A/TM-LTYY/478 回應運輸署的擬問

Please note the following comments from traffic engineering viewpoint.

a. It is noted that the vehicles entering the proposed site will route through the private lot 3865 S.D and the unallocated and unleased government land adjacent to the footpath of Shun Tat Street. As these are not public roads or footpaths managed by this Office, any right-of-way of the proposed site is not guaranteed. The applicant is required to seek comments from the lot owners and relevant stakeholders for granting permission to access to the proposed site. Comments from relevant government departments should also be sought. 我等已取得Lot 3865 S.D業主同意我等車輛通過上述土地的權限,同時申請如獲批准,我等會向有關政府部份申請臨時許可通過有關政府土地。 Sufficient vehicle manoeuvring space should be reserved in the open area of the

proposed site. Please ensure that no queuing and / or waiting of motor vehicles from the site onto Shun Tat Street would occur and no motor vehicles shall be permitted to reverse into and out of the site onto Shun Tat Street. 我等已預留足夠空間給與車輛掉頭,同時我等車場係以月租方式,因此絕對不會令至車輛超出負荷。
c. It is noted that a 8m wide vehicular access is proposed. Please supplement the

swept paths showing the light goods vehicles (LGVs) and medium goods vehicles (MGVs) (i) entering the site from and leaving the site to Shun Tat Street via the private lot and the unallocated and unleased government land as stated in (a) above; (ii) manoeuvring within the open area of the site; and (iii) entering and leaving the LGV and MGV parking spaces. In particular, please clarify that LGVs and MGVs will not reverse out of the vehicular access of the site from the parking spaces as inferred from the layout plan.

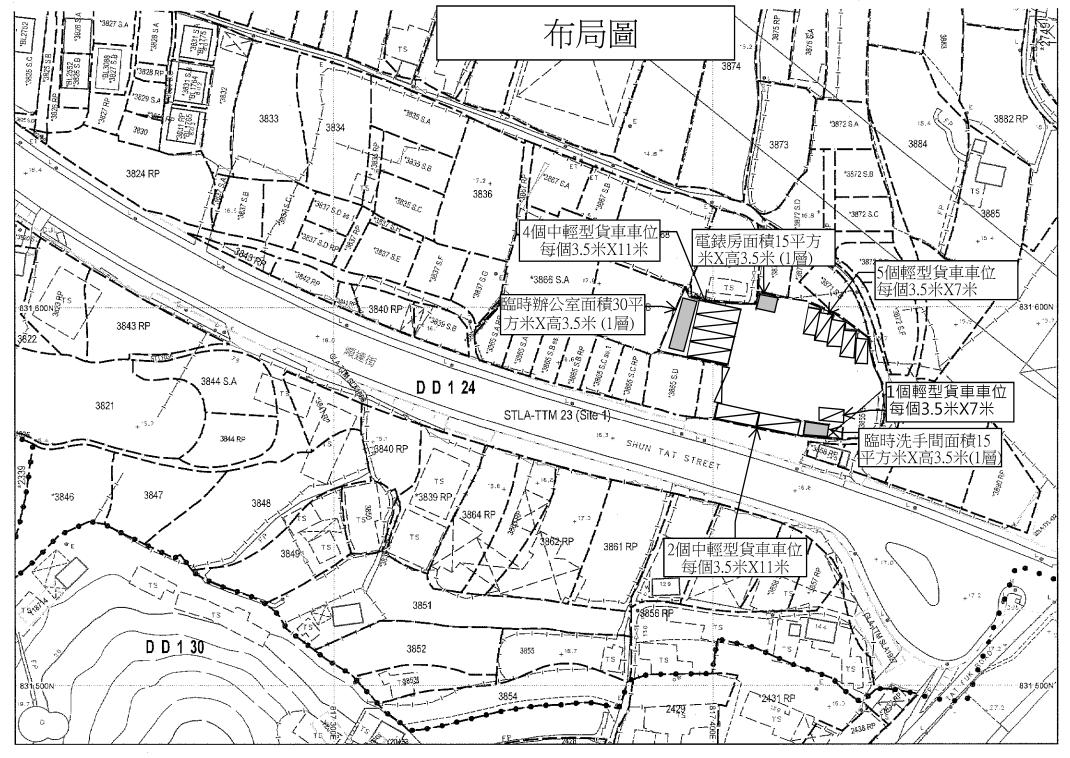
我等將拍供模擬圖給貴署審議。

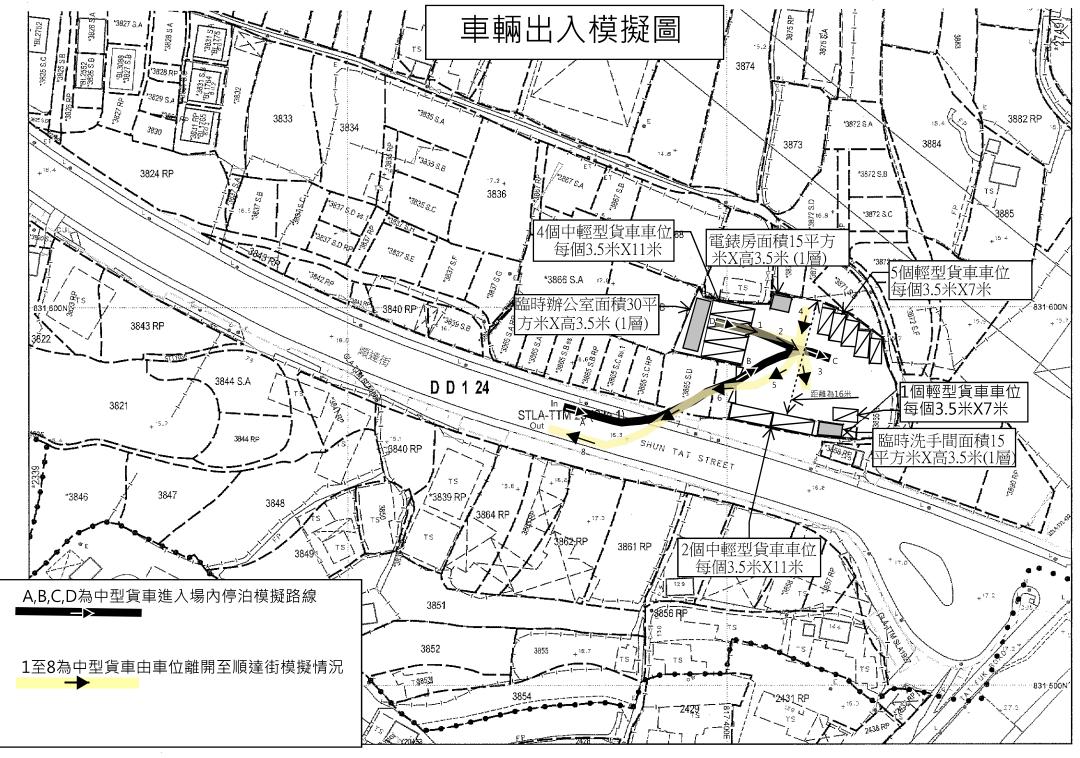
d. Please advise the number of vehicular and pedestrian trip generation and attraction by the subject site.

我等會提交一份車輛流量評估報告給貴署審議

e. Please clarify if any run-in / run-out will be provided at the public footpath for assessing the site. If affirmative, it should be designed and constructed by the applicant in compliance with HyD's standard and to the satisfaction of HyD. 如獲批准我等會向有關部們申請,依照路政署的指引HIGHWAYS DEPARTMENT (H 1113C) 進行改善出入口。

經過計算早前的停車位布局圖有部份輕型貨車車位須要改動,以方便中型貨車掉頭,連同此函附上 新的布局圖給與貴署審議。





TPB / A / TM-LTYY / 478 車輛流量評估

至:城市規劃委員會

本車場共有6個輕型貨車車位,及6個中型貨車車位,預計經常每天出入流量約為,

輕型貨車離開停車場預計流量

輕型貨車進入停車場預計流量

下午5時至晚上7時

星 期

1 至 6 車輛架次 預計有 6 架次 預計有 6 架次

時 間 上午7時至9時前

時 間 上午7時至9時前

日及假期 車輛架次 預計有0架次 預計有0架次

中型貨車離開停車場預計流量

中型貨車進入停車場預計流量

下午5時至晚上7時

星期

1 至 6 車輛架次 預計有 6 架次

日 及 假期 車輛架次 預計有 0 架次

預計有6架次

預計有0架次

以上為我等停車場預計車輛流量計評估。

獲授權代理人 黃新和 簽署

14-10-2024

